



Newsletter N° 10. Juillet 2017

L'Association Eau & Lumière poursuit avec détermination ses deux objectifs : l'inscription à terme de l'Impressionnisme au Patrimoine Mondial de l'UNESCO et, de façon plus immédiate, l'obtention de la certification en tant qu'itinéraire Culturel Européen de notre projet « **Impressionisms Routes** ».

Ce dernier a été jugé positivement fin avril par le Comité Directeur de l'Institut des Itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe (IEC) qui nous a accordé une très bonne note globale (15/20) tout en nous demandant de restreindre dans un premier temps le nombre de nos itinéraires afin d'asseoir la certification sur 4 à 5 routes européennes (au moins 3 pays) réellement opérationnelles. L'Institut ne certifie en effet que des Itinéraires parfaitement fonctionnels.

Nous travaillons donc actuellement dans cette direction avec l'appui permanent du Secrétariat de l'IEC, ce qui nous permettrait d'obtenir la certification courant 2018 tout en restant libres de développer en parallèle, ou ultérieurement, 4 à 5 routes supplémentaires répertoriées dans notre ouvrage-programme « **Impressionisms Routes** ».

Eau et Lumière réunira en septembre 2017 ses organes dirigeants : Conseil d'Administration et Assemblée Générale afin de statuer sur cette stratégie. Une réunion du Comité Scientifique est également prévue.

En attendant, les informations répertoriées dans la présente newsletter démontrent l'intérêt et l'intensité des multiples actions menées par les routes déjà opérationnelles de notre réseau.

Je souhaite à toutes et à tous un excellent été et vous assure du total dévouement de l'équipe dirigeante.

The Association Eau & Lumière is pursuing with determination its two objectives: the eventual inscription of Impressionism in the World Heritage of UNESCO and, more immediately, the certification as a European Cultural Route of Our project "**Impressionisms Routes**".

This was positively assessed at the end of April by the Steering Committee of the Institute of Cultural Routes of the Council of Europe (IEC), which gave us a very good overall score (15/20) while asking us to restrict in one first time the number of our routes in order to establish the certification on 4 to 5 European roads (at least 3 countries) really operational. The Institute only certifies perfectly functional routes.

We are currently working in this direction with the permanent support of the IEC Secretariat, which would enable us to obtain the current certification in 2018 while remaining free to develop in parallel or at a later stage 4 to 5 additional routes listed in our programmatic book "**Impressionisms Routes**".

In September 2017, Eau & Lumière will convene its governing bodies: the Board of Directors and the General Assembly to confirm on this strategy. A meeting of the Scientific Committee is also planned.

In the meantime, the information listed in this newsletter demonstrates the interest and intensity of the actions carried out by the already operational roads of our network.

I wish you all an excellent summer and assure you of the total dedication of the management team.

Pierre Bedouelle
Président d'Eau et Lumière



13^e Festival International et Académie Exposition « Art et Lumière en Val de Seine »

Le 13^e Festival International et Académie « Musique Cordiale » se tiendra du 29 juillet au 12 Août 2017 dans les villages perchés du Haut Var... En partenariat avec « Impressionisms Routes », projet européen ayant pour objectif l'Inscription de l'Impressionnisme au Patrimoine Mondial de l'UNESCO et la création des « Routes des Impressionnismes en Europe ». Ce projet valorise une culture européenne partagée en faisant vivre un réseau d'Itinéraires culturels consacrés aux peintres paysagistes européens les plus représentatifs. En association avec la **fédération européenne euroArt**, une quinzaine de routes sont aujourd'hui en construction en France et dans plusieurs pays sur le modèle des Itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe.

Venez découvrir l'exposition « Art et Lumière en Val de Seine » présentée dans la Salle du Couvent à Seillans du 26 juillet au 15 août 2017, illustrant les parcours des Impressionnistes français le long du fleuve qui les a inspirés et sur les sites prestigieux qu'ils ont représentés.

Vous découvrirez également les livres édités à l'occasion de la réalisation de ce projet :

« Impressionisms Routes, les Routes des Impressionnismes en Europe » (ouvrage bilingue : français/anglais)

« Balades Impressionnistes en Val de Seine »

« La Route des Peintres en Méditerranée », publié en partenariat avec une trentaine de Musées et Espaces Culturels Méditerranéens.

Georges Lucenet

Projet Impressionisms Routes, Association Eau et Lumière. 41 Boulevard Vital Bouhot, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE, France
lucenet.georges@wanadoo.fr www.impressionismsroutes.eu

Hannah Stodart

Administratrice du Festival

Musique Cordiale Festival International & Académie-29 juillet-12 août 2017, Provence, France

+33 7 87 46 99 27

hannah@musique-cordiale.com www.musique-cordiale.com

Valérie Allain

Mairie de Seillans

valerie.allain@seillans.fr +33 4 94 50 45 57



Eau & Lumière



Eau et Lumière. 41 Boulevard Vital Bouhot. 92200 NEUILLY-SUR-SEINE. France

Contact : Georges Lucenet. Vice-Président et Délégué Général .

lucenet.georges@wanadoo.fr www.impressionismsroutes.eu

Route Ian Toorop (Pays-Bas).

Domburg Museum



MTVP MUSEUM DOMBURG ALONG PATHS OF LONGING THREE SPECIAL COLLECTIONS ON SHOW I July 9 up to and including Nov. 12, 2017

*'k Luister weelde-omvangen ...
Land van mijn jeugd, mijn Domburg groen
Kon ik maar vliegen, als vogels doen,
Langs paden van verlangen!
Marie Boddaert (1903; excerpt)*

The poem **'From afar'** ('Uit de verte') by Marie Boddaert (1844-1914) accompanies **the Summer Exhibition 2017**, which offers a selection of works around Domburg as **classical Artists' Colony in a European**

Context: from three special collections: the Collection of the MTVP Museum Domburg, the Collection of the Municipality of Veere, whereto Domburg belongs, and the Collection Francisca van Vloten, which will be part of the International Center for Artists' Colonies in Europe, a Documentation and Research Centre to be, in connection with the MTVP Museum Domburg.

A selection of paintings, drawings and graphic works by Dutch and foreign artists, who were especially active **in the period 1870-1930** is on show in the Museum during the Summer and Autumn of 2017.

THE WIDE SILENCE THREE SPECIAL COLLECTIONS ON SHOW II

July 8 up to and including Nov. 11, 2018

The **2018 Summer Exhibition** brings the sequel: a choice of paintings, drawings and graphic works by artists who were and/or still are active in **the period 1930 to now**. This series of works is accompanied by the poem '**Sealand Spring Landscape**' ('Zeeuws voorjaarslandschap') by Hans Warren (1921-2001).

.....

Zeewind met liefkozing uit vreemde verten loopt geurig in de wijde stilte uit heel dun doorsprankeld met het zanggeluid en het ratelen van doorgewielde karren. Hans Warren (1951; excerpt)

MUSEUM'S GARDEN

Presented in the Museum's Garden during the Spring and the Summer Exhibition 2017: **sculptures** by the Sealand sculptor **Ernest Joachim** (1949), who has Nature and sometimes Architecture as his inexhaustible themes.

For the Press: more information and photos of works; mail to info@mtvp.nl

THE ARTISTS' COLONY DOMBURG

At the end of the nineteenth century, Domburg made name as a simple international Spa town, with the major attraction of the doctor and physiotherapist **Johan Georg Mezger** (1838-1909). After **Mezger's** death and the First World War (1914-1918), the town slowly changed into a family seaside resort for the middle class. For a long time its history remained hidden, but from the 1980s onwards **Domburg** is chronicled as an old style artist colony.

Of old, artists have roamed Walcheren, attracted as they were by the unspoiled beauty of the surroundings, the special light along the coast and its reflection on the country embraced by water. With a couple of Belgian painters such as **Emile Claus**, **Euphrosine Beernaert** and **Camille Van Camp** as forerunners round about 1870, the **Artists' Colony Domburg** came into a first bloom about 1900, experienced its hey-day during the period of the well-known **Domburgsche Tentoonstellingen** (1911-1921) and lasted until the end of the 1920s. The Artists' Colony **Domburg** came to a symbolic end when the 'Kunstszaal' collapsed as a result of violent storms in the winter of 1921-1922.

THE MTVP MUSEUM

The Museum is a replica of the old building and as an oasis of calm is located somewhat hidden in the Centre of the bathing resort. Since 1994, it houses the **Marie Tak van Poortvliet Museum Domburg**. The museum organizes successful exhibitions twice a year on the participants in the old exhibitions, on contemporary artists who have ties with Zeeland and in addition, in the context of the mutual contacts between **European Artists' Colonies**, on other notable Colonies from the end of the 19th and the early 20th century. There are plans for a relocation of the Museum and a considerable expansion of the facilities, in combination with an **International Documentation and Research Centre. Ooststraat 10a | 4357 BE Domburg | T 00 31 118 584618**

Alfred Sisley : le musée en plein air. Moret-sur-Loing

Eté 2017



Alfred Sisley. Le Pont de Moret. Paris, Musée d'Orsay

A l'été 2017 les grands sites du patrimoine historique de Moret-sur-Loing vont se couvrir d'une exposition en plein air proposant 7 grandes œuvres du peintre emblématique Alfred Sisley... Véritable musée à l'air libre, cette présentation destinée à l'éducation des visiteurs du monde entier qui fréquentent les rives du Loing, sur les pas du peintre, permettra à tout un chacun de se rendre compte que les sites peints par Sisley sont encore aujourd'hui très peu impactés par le monde moderne.

Une promenade romantique et artistique pour se fondre dans ses tableaux et pour s'imprégner, l'espace d'une Balade, de l'atmosphère de cette fin du XIXe siècle que la cité Royale personifie si bien.

Ce musée en plein air matérialise une partie de la création d'une « Route Européenne Alfred Sisley ». C'est un évènement qui conforte la démarche engagée depuis plusieurs années par l'Association « Eau & Lumière » dont l'objectif final est de classer certains paysages impressionnistes au Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

De juillet à Octobre 2017, et les années suivantes, la ville de Moret-sur-Loing se métamorphose en un véritable musée en plein air à la gloire d'Alfred Sisley et de son œuvre.

Essoyes-en-Champagne

Ouverture de la maison familiale des Renoir

3 Juin 2017

Située en Champagne, Essoyes est bâtie sur les deux rives de l'Ource que Renoir aimait à qualifier de « rivière aux reflets d'argent »... Les relations entre Pierre-Auguste Renoir et Essoyes résultent d'une double histoire d'amour : dès 1887 il découvrit la cité grâce à son épouse, Aline Charigot... Séduit par la lumière champenoise, il passa de nombreux étés à Essoyes avant d'acquérir une maison en 1896. L'artiste réalisa de nombreuses toiles à Essoyes où il repose près d'Aline.

La ville d'Essoyes, membre d'Eau & Lumière, accorde une grande importance à la mise en valeur du patrimoine hérité de Renoir et de sa famille... Le magnifique Centre Culturel « Du côté des Renoir » retrace la vie de l'artiste, son atelier, au fond du jardin, dévoile l'univers de la sculpture puis, à l'étage, là où la lumière domine, le Maître est encore présent, caressant la toile de son pinceau.

La maison familiale a appartenu à ses descendants jusqu'à son acquisition par la commune en 2013... Admirablement rénovée, son ouverture au public a été célébrée le 3 juin 2017...

Le « Circuit découverte » proposé aux visiteurs est désormais complet, nous engageons vivement les admirateurs de Renoir à faire le détour par Essoyes !

Informations : www.renoir-essoyes.fr



Route Ivan Grohar/Ivan Grohar Road

Slovénie/Slovenia (National Gallery)

Cette année, la Slovénie célèbre les 150 ans de la naissance d'Ivan Grohar (1867-1911). A cette occasion, la Galerie Nationale de Slovénie, à Ljubljana, organise une exposition à partir du 15 juin 2017 présentant la « Route du semeur », en référence au célèbre tableau du peintre slovène. Cette route traverse cette nature immortalisée par Grohar et les principaux lieux symboliques de l'impressionnisme slovène - Škofja Loka, Sorica, Bohinj, Bled et Brezje -, réalisant ainsi un véritable parcours touristique pour lequel une brochure a été éditée en slovène et en anglais.

Le musée de la colonie d'artistes de Škofja Loka a, quant à lui, inauguré une salle dédiée à Grohar dans laquelle sont exposées des tableaux de la jeunesse du peintre, des portraits ou des œuvres religieuses.

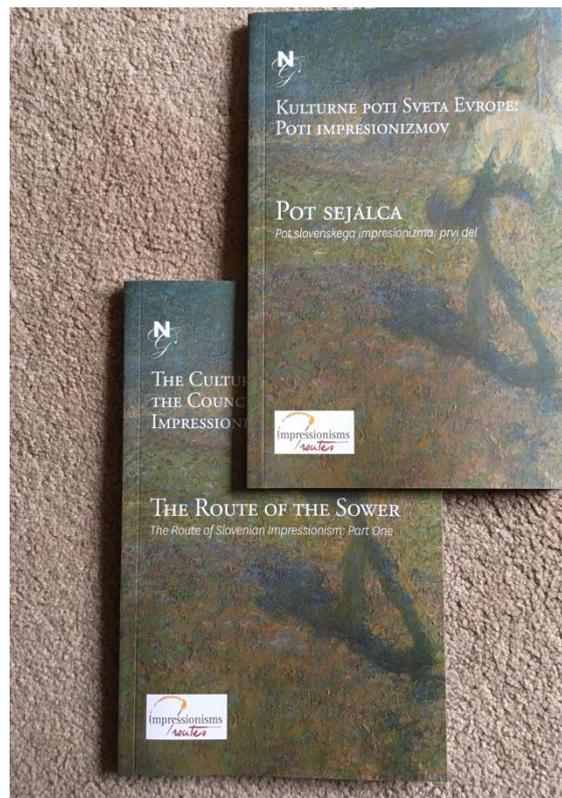
A voir absolument !

This year, Slovenia commemorates the 150th birth anniversary of Ivan Grohar (1867-1911). On this occasion, the National Gallery of Slovenia, in Ljubljana, organized an exhibition, from June 15th onwards, presenting the « Route of the Sower », with reference to the world famous painting of the Slovenian artist. This route passes through the landscapes immortalized by Grohar and the main sites of the Slovenian impressionism - Škofja Loka, Sorica, Bohinj, Bled et Brezje -, a scenic tourist itinerary for which a brochure was published both in Slovenian and English.

At the same time, the Museum of the artists' colony of Škofja Loka opened a new room dedicated to Grohar in which paintings from his youth are exhibited, portraits as well as religious pieces.

An absolute must !





Eau et Lumière. 41 Boulevard Vital Bouhot. 92200 NEUILLY-SUR-SEINE. France
Contact : Georges Lucenet. Vice-Président et Délégué Général .
luenet.georges@wanadoo.fr www.impressionismsroutes.eu

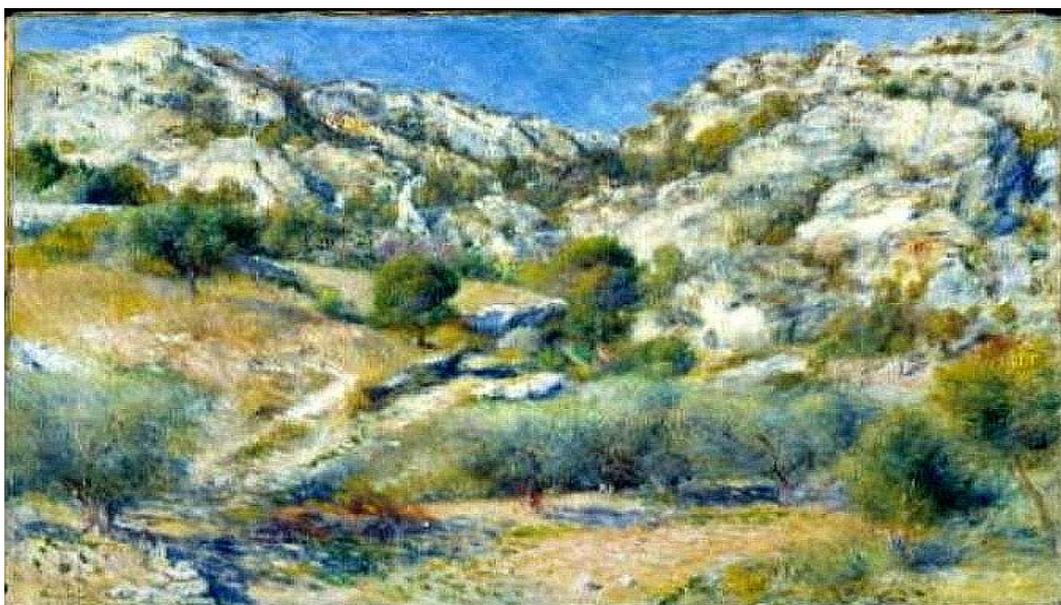
L'Estaque, lieu d'inspiration des plus grands !

Aujourd'hui quartier emblématique de la ville de Marseille, le port de l'Estaque est connu dans le monde entier grâce aux œuvres réalisées par Renoir, Cézanne, Derain, Braque, Marquet, Dufy et des peintres provençaux tels qu'André Lhote ou Joseph Inguimberty... Vassili Kandinsky y séjourna également et réalisa le tableau surréaliste : « Cases à l'Estaque » en 1911

L'Association Eau & Lumière a pris des contacts locaux dès 2013 dans le but de remettre en valeur les paysages oubliés de ces artistes majeurs avec l'aide de deux associations privées locales développant un projet de renaissance artistique et touristique d'ampleur régionale.

Le potentiel touristique est réel : des navettes entre l'Estaque et le port de Marseille amèneront les visiteurs croisiéristes qui seront pris en charge pour visiter les lieux et participer aux événements, conférences et expositions avec, en toile de fond, le projet de restauration d'une villa prestigieuse en déshérence, propriété de la ville de Marseille : la Villa Mistral..

Plusieurs actions sont actuellement en cours pour faire avancer ce dossier. Un comité d'expertise sera chargé de suivre cette mise en œuvre et de réunir avec l'aide de la ville et des sponsors les ressources nécessaires pour réaliser ce projet dont la réussite sera emblématique de notre action dans tout le bassin méditerranéen. Une association de jeunes « estaquiens » est sollicitée pour participer au développement durable de ce quartier un peu oublié depuis plus de 70 ans...



Pierre-Auguste Renoir. Les Rochers à l'Estaque (1882)

Fine Arts Museum, Boston (USA)

Yerres : la maison de Caillebotte désormais ouverte au public

Dans la foulée de la remarquable exposition « Caillebotte » organisée en 2014 au Centre d'Art et d'Exposition de la ville, Yerres (Essonne) poursuit sa politique de mise en valeur du patrimoine attaché à la présence de Gustave Caillebotte qui y réalisa plus de 80 toiles...

La demeure des Caillebotte a été officiellement ouverte au public le 14 juin 2017, après avoir subi une restauration parfaitement réussie à laquelle le mobilier national s'est associé en prêtant pour 30 ans de nombreuses pièces de ses collections prestigieuses.

La vie, l'œuvre et les passions de Gustave Caillebotte et de ses frères, Martial et Alfred sont évoquées... L'atelier de l'artiste au deuxième étage permettra d'exposer temporairement des œuvres originales : neuf tableaux sont présentés jusqu'à l'automne 2017...

Une belle opportunité pour parcourir le magnifique parc situé en plein centre de Yerres !...

